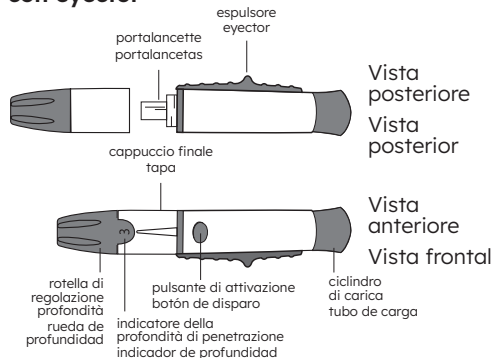


ONETOUCH UltraSoft™ 2

Dispositivo pungidito regolabile con espulsore | Dispositivo de punción ajustable con eyector



[Uso previsto] Il dispositivo pungidito OneTouch UltraSoft™ 2 viene utilizzato con lancetta monouso per prelevare il sangue dalle parti periferiche del corpo umano per gli esami del sangue. Il dispositivo pungidito OneTouch UltraSoft™ 2 è progettato per essere utilizzato con le lancette OneTouch UltraSoft™ 2.

[Controindicazioni] Nessuna nota.

[Utente previsto] Il dispositivo pungidito OneTouch UltraSoft™ 2 deve essere utilizzato da persone affette da diabete.

⚠ ATTENZIONE:

Per l'uso su un singolo paziente. **Non** condividere con un'altra persona. Usare sempre una lancetta sterile nuova. Le lancette sono esclusivamente monouso. Il riutilizzo della lancetta può smussare o piegare la punta della lancetta, causando danni alla pelle, cicatrici e maggior dolore. Non per uso clinico o multipaziente. Dopo ogni uso smaltire con cautela la lancetta usata per evitare lesioni involontarie. Le lancette usate e il dispositivo pungidito potrebbero essere considerati rifiuto infettivo o potenzialmente infettivo nella propria zona di residenza. Attenersi alle raccomandazioni del proprio medico curante ed alle normative vigenti per il corretto smaltimento.

Se si verifica un incidente grave durante l'utilizzo del dispositivo pungidito OneTouch UltraSoft™ 2, contattare immediatamente il Servizio clienti. Contattare il Servizio Clienti OneTouch® al numero 800-822000. Il servizio è operativo tutti i giorni (inclusi i festivi), dalle 8:30 alle 19:00. Oppure visitare il sito www.OneTouch.it. Contattare anche l'autorità locale competente. Le informazioni di contatto per il paese di riferimento sono disponibili sul sito: <https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts>.

Per incidente grave si intende un incidente che ha causato o potrebbe aver causato quanto segue:

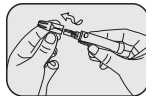
- il decesso di un paziente, utente o altra persona;
- il peggioramento, temporaneo o permanente, delle condizioni di salute di un paziente, utente o altra persona; o
- un grave pericolo per la salute pubblica.

IMPORTANTE: leggere attentamente tutte le istruzioni prima del test.

Guida di profondità di penetrazione

Il dispositivo pungidito OneTouch UltraSoft™ 2 ha 9 profondità di penetrazione. Ruotare la rotella di regolazione profondità fino alla profondità di penetrazione desiderata. Il numero 1 è indicato per pelle morbida/sottile, il numero 3 per pelle media, il numero 5 per pelle spessa/callosa; è possibile effettuare regolazioni più fini impostando la freccia dell'indicatore della profondità di penetrazione tra i numeri.

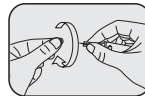
Istruzioni per l'uso



1. Lavarsi le mani con sapone e acqua pulita, sciacquare e asciugare accuratamente. Svitare il cappuccio finale del dispositivo pungidito.



2. Spingere saldamente la lancetta nell'apposito supporto.



3. Rimuovere il coperchio di protezione lancetta. Nota: conservare il coperchio di protezione per lo smaltimento sicuro della lancetta usata.



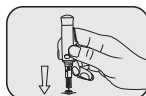
4. Regolare sul numero di profondità adatto.



5. Tirare delicatamente il cilindro di carica finché non si sente un clic.



6. Posizionare saldamente il cappuccio finale contro il dito. Premere il pulsante di attivazione.



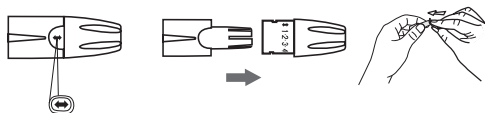
7. Rimuovere il cappuccio finale e riutilizzare il coperchio di protezione lancetta per coprire la lancetta.



8. Spingere l'espulsore in avanti per smaltire la lancetta nel contenitore appropriato.

Pulizia e disinfezione del dispositivo pungidito e del cappuccio finale

Pulire la superficie del dispositivo pungidito con un panno morbido bagnato con acqua pulita. Per evitare danni non immergere il corpo del dispositivo pungidito in alcun liquido. La superficie del dispositivo pungidito può essere pulita e disinfettata con etanolo al 75%. Se c'è una macchia di sangue all'interno del cappuccio del dispositivo pungidito, ruotare la rotella di regolazione profondità in posizione "♥" ed estrarre la rotella di regolazione profondità al fine di strofinare e pulire la macchia di sangue con etanolo al 75% (come mostrato nella figura). Dopo la disinfezione, allineare la posizione "♥" con la freccia dell'indicatore della profondità di penetrazione e ripristinare la posizione della rotella di regolazione profondità sul cappuccio finale.



[Uso previsto] Il dispositivo de punción OneTouch UltraSoft™ 2 se utiliza junto con las lancetas desechables con el fin de extraer sangre de partes externas del cuerpo humano para analizarla. El dispositivo de punción OneTouch UltraSoft™ 2 está diseñado para su uso junto con las lancetas OneTouch UltraSoft™ 2.

[Contraindicaciones] No se conocen.

[Usuario previsto] El dispositivo de punción OneTouch UltraSoft™ 2 está previsto para su uso por personas con diabetes.

⚠ PRECAUCIÓN:

Para uso en un solo paciente. **No** la comparta con otra persona. Utilice siempre una lanceta estéril nueva. Las lancetas son de un solo uso. La reutilización de lancetas puede desafilarse o doblar la punta, causando daños en la piel, cicatrices y más dolor. No es adecuada para uso clínico o en múltiples pacientes. Deseche las lancetas usadas con cuidado después de utilizarlas para evitar lesiones involuntarias. Las lancetas y los dispositivos de punción usados pueden considerarse residuos infecciosos o potencialmente infecciosos en su zona. Asegúrese de seguir las recomendaciones del profesional sanitario o la normativa local para su correcta eliminación.

Si se produce un incidente grave durante el uso del dispositivo de punción OneTouch UltraSoft® 2, póngase en contacto con la Línea de Atención Personal OneTouch® inmediatamente llamando al teléfono gratuito 900 100 228. Horario de atención telefónica, laborables de lunes a viernes, de 9:00 a 19:00 h. Póngase también en contacto con la autoridad competente local. Encontrará la información de contacto de su país en <https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts>.

Un incidente grave es aquel que ha provocado o podría haber provocado lo siguiente:

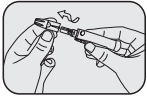
- La muerte de un paciente, el usuario u otra persona;
- El deterioro grave temporal o permanente del estado de salud de un paciente, usuario u otra persona; o
- Una amenaza grave para la salud pública.

IMPORTANTE: Lea atentamente todas las instrucciones antes de realizar la prueba.

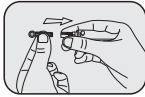
Guía de profundidad de punción

El dispositivo de punción OneTouch UltraSoft® 2 tiene 9 profundidades de penetración. Gire la rueda hasta la profundidad de punción deseada. El número 1 es para piel suave/fina, el 3 para piel media y el 5 para piel gruesa/callosa; se pueden realizar ajustes más finos colocando la flecha del indicador de profundidad entre los números.

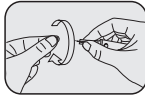
Instrucciones de uso



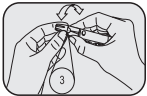
1. Lávese las manos con agua limpia y jabón, aclárelas y séquelas bien. Desensaque la tapa del dispositivo de punción.



2. Empuje la lanceta firmemente en el portalancetas.



3. Retire la cubierta protectora de la lanceta. Nota: Guarde la cubierta protectora para desechar la lanceta usada de forma segura.



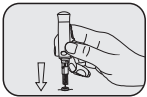
4. Ajuste el número de profundidad adecuado.



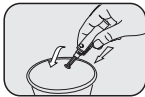
5. Tire suavemente del tubo de carga hasta que se oiga un clic.



6. Coloque la tapa firmemente contra el dedo. Pulse el botón de disparo.





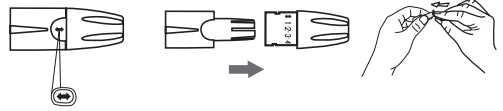
7. Retire la tapa y utilice la cubierta protectora de la lanceta previamente guardada para volver a tapar la lanceta.



8. Empuje el eyector hacia delante para desechar la lanceta en un recipiente adecuado.

Limpieza y desinfección del dispositivo de punción y la tapa

Limpie la superficie del dispositivo de punción con un paño suave humedecido en agua limpia. No sumerja el cuerpo del dispositivo de punción en líquidos para evitar daños. La superficie del dispositivo de punción puede limpiarse y desinfectarse con etanol al 75 %. Si hay una mancha de sangre dentro de la tapa del dispositivo de punción, gire la rueda de profundidad a la posición «» y tire de la rueda para limpiar la mancha de sangre con etanol al 75 % (como se muestra en la figura). Tras desinfectar, alinee la posición «» con la flecha del indicador de profundidad y coloque de nuevo la rueda de profundidad en la tapa.



Consultare la tabella per informazioni relative agli aggiornamenti apportati alle istruzioni per l'uso dall'ultima revisione.

En el cuadro adjunto encontrará información sobre las actualizaciones realizadas en las instrucciones de uso desde la última revisión.

Data di emissione Fecha de emisión	Aggiornamenti di revisione Actualizaciones de la revisión
10/2023	Nuova versione Nueva publicación



Attenzione | Precaución



Uso multiplo su singolo paziente | Uso multiple en un único paciente



Consultare le Istruzioni per l'uso | Consulte las instrucciones de uso



Codice lotto | Número de lote



Paese di produzione | País de fabricación



Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea | Representante autorizado en la Comunidad Europea



Fabbricante | Fabricante



Importatore | Importador



Data di produzione | Fecha de fabricación



Non smaltire tra i rifiuti generali | No eliminar con los residuos generales



Identificazione univoca del dispositivo | Identificación única del producto



Utilizzare entro la data indicata | Fecha de caducidad



Numero di catalogo | Número de catálogo



Dispositivo medico | Producto sanitario



Emergo Europe B.V.
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands



LifeScan Deutschland GmbH
Niederkaßeler Lohweg 18
40547 Duesseldorf, Germany



Sterilance Medical (Suzhou) Inc.
No.168 PuTuoShan Road, New District
215153 Suzhou, Jiangsu,
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
www.sterilance.com

Contatti:
800-822000
www.OneTouch.it

Contacto:
900 100 228
www.OneTouch.es

Prodotto in Cina | Fabricado en China
OneTouch®

Data rev.: | Fecha rev.: 10/2023

AW 07307601A

© 2023 LifeScan IP Holdings, LLC



LifeScan



AW 07307601A